

One Story 2021 invites you on a journey of empathy, acceptance and inclusion.

One Story is a project by the National Library Board to make Singapore short stories – originally written in Tamil, Malay, Chinese, or English – available in the other languages. The project aims to bring these stories to more readers beyond the language communities that they were originally written for.

This resource guide is produced in accompaniment with the One Story 2021 featured title, "Razi" by Sa'eda Buang, that was originally written in Malay. This book features the story in all four languages.

\*\*\*\*\*

## **Recommended Reads**



# Pengurusan tingkah laku kanak-kanak autisme: panduan untuk golongan profesional dan ibu bapa

Normah Che Din, Noh Amit Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 2019. Call No.: Malay 618.9285882 NOR -[HEA]



## Rawatan alternatif untuk kanak-kanak autistik

Norfishah Mat Rabi

Pulau Pinang: Penerbit Universiti Sains Malaysia, 2021.

Call No.: Malay 618.9285882 NOR -[HEA]

#### **Videos**

Tanda-tanda Autisme Pada Anak Saya | Ciri-ciri Seawal 2 Tahun | Autism Malaysia oleh Syakirah And The Kids. Diakses pada Oktober 1, 2021.

## Speech Delay atau Autism?

oleh Pusat Terapi Erat. Diakses pada Oktober 1, 2021.

## Mengenali Ciri Ciri Anak Autisme

oleh Mental Health & You by WeCare. Diakses pada Oktober 1, 2021.

#### Misdiagnosis Dalam Autisme

oleh Mental Health & You by WeCare. Diakses pada Oktober 1, 2021.

#### **Podcasts**

Part 1: Cabaran Membesarkan Anak Autisme

oleh OKLETSGO. Diakses pada Oktober 1, 2021.

## Part 2: Cabaran Membesarkan Anak Autisme

oleh OKLETSGO. Diakses pada Oktober 1, 2021.

## Part 3: Cabaran Membesarkan Anak Autisme

oleh OKLETSGO. Diakses pada Oktober 1, 2021.

## Terapi Anak Autisme

Nurul Ain Zafirah Latif (Speaker). Terapi Anak Autisme, bersama Nurul Ain Zafirah Latif. Episod 060720, Ekplorasi Dunia Bayi oleh Bernama Radio. Diakses pada Oktober 1, 2021.

#### **Useful Websites and Articles**

The Enabling Village Portal

Retrieved 2021, Oct 1.

## The Purple Parade Portal

Retrieved 2021, Oct 1.

## Autism Resource Centre (Singapore) Portal

Retrieved 2021, Oct 1.

## Autism Association (Singapore) Portal

Retrieved 2021, Oct 1.

## Autism Enabling Masterplan (Singapore) Portal

Retrieved 2021, Oct 1.

## Awakening Minds Portal by Choo Kah Ying

Retrieved 2021, Oct 1.

## MOE Resource Kit for Parents of Children with Additional Needs

Retrieved 2021, Oct 1

#### Child Development Clinic

KK Women's and Children's Hospital (2018). *Child Development Clinic*. Retrieved 2021, Oct 1.

## Coping with Autism Spectrum Disorder

KK Women's and Children's Hospital (2018). *Coping with Autism Spectrum Disorder.* Retrieved 2021, Oct 1.

## Artikel: Benarkah Anak Istimewa Itu Satu Anugerah dan Tidak Semua Orang Terpilih untuk Diduga Sebegitu?

MediaOnline (April 17, 2017). Benarkah Anak Istimewa Itu Satu Anugerah dan Tidak Semua Orang Terpilih untuk Diduga Sebegitu? Diakses pada Oktober 1, 2021.

#### Artikel: Mengenali Anak Autisme

Dr. Nor Rahidah Abd Rahim (April 20, 2021). *Mengenali Anak Autisme*. Diakses pada Oktober 1, 2021.

### Artikel: Fahami Anak Autisme

Intan Mas Ayu Shahimi (April 18, 2019). Fahami Anak Autisme. Diakses pada Oktober 1, 2021.

#### **Discussion Questions**

- 1. What special needs do you think Razi has? Have you encountered anyone who displays similar traits or has a similar condition?
  - Apakah keadaan yang dihadapi Razi? Pernahkan anda bertemu dengan seseorang sepertinya atau mempunyai ciri-ciri yang beliau miliki?
- 2. What are your views on alternative healing? What are some alternative healing methods which you are aware of? Are they still being practice?
  - Apakah pandangan anda tentang rawatan alternatif? Kongsikan perihal rawatan alternatif yang anda ketahui? Adakah kaedah tersebut masih diamalkan kini?
- **3.** "Sometimes, the ones who don't understand refuse to try to understand; instead they try to force me to accept their opinions without considering my feelings." Have you ever felt the same way as Razi's mother? What happened and how did you react?
  - "Terkadang yang kurang faham tidak cuba untuk memahami, sebaliknya mereka ingin membuat aku faham akan pandangan mereka tanpa mengira sama ada hati ini sudi mendengar atau tidak" (ms.37) Pernahkah anda mengalami perasaan yang sama seperti emak Razi? Apakah yang berlaku dan bagaimanakah reaksi anda?
- **4.** Have you ever felt like giving up at any stage of your life? What happened and how did you manage to push on?
  - Pernahkan anda berputus asa dalam hidup anda? Apakah yang terjadi dan bagaimanakah anda mengatasinya?
- 5. What is your impression of Kak Miah? Do you think she is helping Razi or doing more harm to Razi?
  - Apakah tanggapan anda tentang Kak Miah? Pada pandangan anda, adakah beliau sebenarnya membantu Razi atau sebaliknya?
- **6.** What is your impression of Razi's father? Do you think he could have done more for Razi? Do you feel he should have shown more concern for his wife and son?
  - Apakah pandangan anda tentang bapa Razi? Adakah beliau seharusnya melakukan lebih daripada apa yang telah diusahakan sejauh ini, termasuk memberikan lebih banyak perhatian kepada isteri dan anaknya?
- 7. "Whether a person's action is rational or not, no one should ever suffer the indignity of being belittled." What made Razi's mother feel this way? Have you ever felt like this? What happened and how did you react?
  - "Sama ada perbuatannya itu rasional atau tidak, aku rasa tiada siapa yang patut diperkecilkan." (ms. 39) Apakah yang menyebabkan emak Razi berasa begini? Pernahkah anda merasakan hal yang sama? Apakah yang berlaku dan bagaimanakah reaksi anda?

- 8. "...because he is not a Malay, he is unaware of the intricacies of our language and its subtle nuances." Is it possible for Razi's mother to change the perception of her non-Malay husband? How should a married couple of different races adapt to each other's culture? "Maklumlah, mungkin kerana dia bukan orang Melayu, tidak tahu cakap beralas." (ms. 38) Sejauh manakah emak Razi mampu merubah persepsi suaminya yang bukan berbangsa Melayu? Bagaimanakah pasangan suami isteri berlainan bangsa dapat menyesuaikan diri dengan budaya masing-masing?
- 9. "Blood runs thicker than water" Do you agree with this statement? To what extent? Describe an incident that made you cherish your family ties over your relationship with others. "Air dicincang tidak akan putus" (ms.39) Sejauh manakah anda bersetuju dengan maksud peribahasa ini? Kongsikan sebuah pengalaman yang membuat anda menghargai keluarga anda lebih daripada hubungan dengan orang lain.
- 10. Imagine yourself as the taxi-driver who was driving Razi to school. How would you respond to Razi fidgeting in the taxi? How would you handle it? What would you tell the mother?

  Bayangkan anda pemandu teksi yang menghantar Razi ke sekolah. Bagaimanakah reaksi anda ketika Razi meresah di dalam teksi? Apakah yang akan anda lakukan? Apakah yang anda akan nyatakan kepada emaknya?
- 11. Imagine yourself as Razi's mother, taking Razi to school in a taxi. How would you explain to the taxi driver who is affected by Razi's behaviour?
  Bayangkan anda emak Razi yang menghantarnya ke sekolah dengan menaiki teksi.
  Bagaimanakah anda akan menjelaskan kepada pemandu teksi yang terganggu dengan tingkah laku Razi?
- **12.** What are the challenges faced when bringing up a child with special needs? Apakah cabaran membesarkan kanak-kanak berkeperluan khas?
- 13. Where should Razi's mother seek help and comfort if her family cannot relate to her emotions? Di manakah atau pada siapakah emak Razi boleh mendapatkan sokongan dan bantuan jika keluarganya sendiri tidak dapat memahami cabaran emosinya menguruskan Razi?
- **14.** What is your impression of Razi's mother? What would you have done differently if you were her? Apakah tanggapan anda terhadap emak Razi? Apakah tindakan atau ikhtiar lain yang akan anda ambil untuk merawat Razi?
- 15. What do you think of the neighbour who asked Razi's mother not to come to the birthday party? How would you have reacted if you were Razi's mother?

  Apakah pandangan anda terhadap jiran yang meminta emak Razi tidak membawa Razi ke majlis sambutan hari jadi anaknya? Bagaimanakah reaksi anda jika anda emak Razi?
- **16.** Do you think Razi's mother would have brought Razi for another session of alternative healing after the broken toe incident?

  Pada pendapat anda, adakah emak Razi akan meneruskan rawatan alternatif untuk Razi setelah berlakunya kejadian ibu jari kaki anaknya patah pada sesi sebelum ini?
- **17.** Can you resonate with how Razi's mother feel at the end of the story?

  Bolehkah anda memahami apa yang dirasakan oleh emak Razi pada akhir cerita ini?
- **18.** If you were Razi, how would you want the world to see you?

  Jika anda Razi, bagaimanakah anda mahu masyarakat melihat dan menerima anda?
- **19.** What do you think of the alternative healing sessions which Razi went through? Would you put your child in such a vulnerable situation?

Apakah pandangan anda tentang sesi rawatan alternatif yang dijalani oleh Razi? Adakah anda akan meletakkan anak anda dalam situasi yang berbahaya seperti ini?

**20.** How can the society show more empathy towards people with special needs? Bagaimanakah masyarakat dapat menunjukkan lebih banyak empati terhadap golongan berkeperluan khas?

- END -